

ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР

Днес, на 27.05.2008 год., в гр. София, между:

1. **Франсиско Хавиер Фернандес Кортес**, испански гражданин, роден на 10.02.1968 г., в Пуертолоано(Сиудад Реал), притежаващ испански паспорт No. **BD142165**, издаден от испанската администрация на 13.03.2008 г. и валиден до 13.03.2018 г.

2. **Леополдо Матео Кабейо**, испански гражданин, роден на 11.01.1967 г., в Торевиеха(Аликанте), притежаващ испански паспорт No. **AC245357**, издаден от испанската администрация на 01.03.2005 г. и валиден до 20.12.2008 г.

3. **Михаил Александров Петков**, с ЕГН 5601271944, с адрес: гр. Враца, ул. "Райко Алексиев" № 3, с л.к. 117178150, изд. на 28.03.2000 г. от МВР-Враца,

4. **Деница Михайлова Петкова**, с ЕГН 8108281875, с адрес: гр. Враца, ул. "Райко Алексиев" № 3, с л.к. 117029689, изд. на 31.01.2000 г. от МВР-Враца,

заедно наричани по-долу в договора съдружници, се сключи настоящият договор за следното:

ГЛАВА I ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Чл.1.(1). Съдружниците учредяват Дружество с ограничена отговорност.

(2) Дружеството се учредява в

ESTATUTOS SOCIALES

Hoy, el 27 de mayo de 2008, en la ciudad de Sofia, entre:

1. **Francisco Javier Fernández Cortes**, ciudadano español, nacido el 10 de febrero de 1968 en Puertollano (Ciudad Real), con pasaporte español No. **BD142165**, expedido por la Administración Española el 13 de marzo de 2008 y valido hasta el 13 de marzo de 2018

2. **Leopoldo Mateo Cabello**, ciudadano español, nacido el 11 de enero de 1967 en Torrevieja (Alicante), con pasaporte español No. **AC245357**, expedido por la Administración Española el 01 de marzo de 2005 y valido hasta el 20 de diciembre de 2008

3. **Mihail Alexandrov Petkov**, con Numero personal de identificación (EGH) 5601271944, con domicilio en la ciudad de Vratza, calle "Raiko Alexiev" № 3, con DNI 117178150, expedido el 28 de marzo de 2000 por el Ministerio del Interior - ciudad de Vratza

4. **Denitza Mihailova Petkova**, con Numero personal de identificación (EGH) 8108281875, con domicilio en la ciudad de Vratza, calle "Raiko Alexiev" № 3, con DNI 117029689, expedido el 31 de enero de 2000 por el Ministerio del Interior - ciudad de Vratza

Juntos denominados en lo sucesivo del estatuto socios, se firman los presentes estatutos de constitución de lo siguiente:

CAPITULO I DISPOSICIONES GENERALES

Art.1.(1) Los socios constituyen Sociedad de responsabilidad limitada (SL)

(2) La sociedad se constituye en virtud de

съответствие с чл. 113 и следващите от Търговския закон на Република България.

(3) Дружеството е самостоятелно юридическо лице, отделно от съдружниците осъществява дейността си в съответствие с действащите в страната нормативни актове въз основа на този договор.

(4) Дружеството се ръководи и управлява от Общото събрание на съдружниците и от двама Управители.

(5) Дружеството не отговаря за задълженията на съдружниците.

(6) Отговорността на съдружниците за задълженията на дружеството е ограничена само до размера на тяхното дялово участие в капитала на дружеството.

Чл. 2. (1) Фирмата, под която дружеството ще осъществява своята стопанска дейност, е: „Дунай Груп“ ООД.

(2) Фирмата се изписва и на латиница по следния начин: „Dunai Group“ Ltd.

(3) Фирмата на дружеството, заедно със седалището, адреса на управление, трябва да се посочват във всички документи на дружеството.

Чл. 3. (1) Седалището на дружеството е: Република България, гр. София,

(2) Адреса на управление на дружеството е: гр. София, район Възраждане, ул. „Цар Самуил“ 103

Чл. 4. Дружеството е учредено за неопределен срок.

Чл. 5. ПРЕДМЕТАТ НА ДЕЙНОСТ на дружеството е : проектиране и строителство, сделки с недвижимо имущество - покупко-продажби и наеми, производство на стоки с цел търговия на едро и дребно; покупка на

art.113 y los siguientes del Código Mercantil de la Republica de Bulgaria.

(3) La Sociedad es una persona jurídica independiente, realiza su actividad aparte de sus socios en conformidad con la legislación vigente en el país, en virtud del presenta acta.

(4) La Sociedad se gestiona y se administra por el Consejo de los Socios y por dos Administradores.

(5) La Sociedad no lleva la responsabilidad de las obligaciones de los socios.

(6) La responsabilidad de los socios sobre las obligaciones de la sociedad esta limitada hasta la cantidad de su participación de cuotas del capital de la sociedad.

Art.2. (1) La firma con la cual la sociedad ejercerá su actividad social es: „Dunai Group“ SL.

(2) La firma se escribirá con letras latinas de la siguiente manera: „Dunai Group“ Ltd.

(3) La firma de la sociedad, junto con su sede, domicilio social, deben señalarse en todos los documentos de la Sociedad.

Art.3. (1) La sede de la sociedad es: Republica de Bulgaria, ciudad de Sofia.

(2) El domicilio social de la social es: Ciudad de Sofia, región Vyzrajdane, calle Tzar Samuil 103.

Art. 4. la Sociedad se constituirá por un plazo indefinido.

Art.5. El OBJETO SOCIAL de la sociedad es: proyectos y construcción, negocios inmobiliarios - compraventas y alquileres, producción de existencias con fin de comercio al por mayor y al por menor, compra de mercancías u otros objetos con

стоки или други вещи с цел препродажба в първоначален, обработен или преработен вид; комисионни, спедиционни, складови и лизингови сделки; транспортни услуги, включително и международни, хотелиерски, ресторантьорски, туристически, туроператорски, турагентски, информационни и рекламни сделки и услуги, търговско представителство и посредничество на местни и чуждестранни физически и юридически лица; външно-търговски сделки - внос, износ, реекспорт и бартерни сделки, както и всякакви сделки, които не са забранени със закон.

Чл.6. Предметът на дейност на дружеството може да бъде разширяван, изменян и допълван по решение на Общото събрание.

ГЛАВА II КАПИТАЛ. ДЯЛОВЕ

Чл.7. (1) РАЗМЕРЪТ на КАПИТАЛА на Дружеството е 5 000 (пет хиляди) лв., разпределен в 500 дяла от 10 лв., внесен изцяло към момента на учредяване на Дружеството.

(2) Дяловете се разпределят между съдружниците както следва:

1. **Франсиско Хавиер Фернандес Кортес**, испански гражданин, притежаващ испански паспорт No. **BD142165** е собственик на 125 дружествени дяла на стойност 1 250 лева.

2. **Леополдо Матео Кабейо**, испански гражданин, притежаващ испански паспорт No. **AC245357** е собственик на 125 дружествени дяла на

fin de reventas en forma inicial del producto, en forma tratada o modificada; negocios de intermediación, de almacenaje y de leasing; servicios de transporte, incluso internacionales, negocios y servicios hoteleros, restaurantes, turísticos, tour-operatorios, tour-agentes, informáticos y publicitarios, representación comercial y mediación de personas físicas y jurídicas nacionales o extranjeras; negocios de comercio exterior - importación, exportación, reexportación y operaciones de trueque, como también todos tipos de negocios que no sean prohibidos por una ley.

Art.6. El objeto social de la sociedad puede ser ampliado, modificado y completado según acuerdo de la Consejo de los Socios.

CAPITULO II CAPITAL. PARTICIPACIONES

Art.7. (1) EL CAPITAL SOCIAL de la Sociedad está fijado en la suma de 5 000 levas, dividido en 500 participaciones con valor de 10 levas cada, íntegramente suscrito a la fecha de constitución de la Sociedad.

(2) Las cuotas se reparten entre los socios como sigue :

1. **Francisco Javier Fernández Cortes**, ciudadano español, nacido el 10 de febrero de 1968 en Puertollano (Ciudad Real), con pasaporte español No. **BD142165** es propietario de 125 participaciones sociales a un valor de 1 250 levas.

2. **Leopoldo Mateo Cabello**, ciudadano español, nacido el 11 de enero de 1967 en Torrevieja (Alicante), con pasaporte español No. **AC245357** es propietario de 125 participaciones sociales a un valor de 1 250 levas.

стойност 1 250 лева.

3. **Михаил Александров Петков**, с ЕГН 5601271944 е собственик на 125 дружествени дяла на стойност 1 250 лева.

4. **Деница Михайлова Петкова**, с ЕГН 8108281875 е собственик на 125 дружествени дяла на стойност 1 250 лева.

(3) Капиталът на дружеството може да бъде увеличен, намален или изменен по решение на ОС, взето с пълно единодушие.

(4) Увеличаването на капитала на Дружеството става чрез увеличаване дяловете на съдружниците, от записване на нови дялове или чрез приемане на нови съдружници.

(5) При увеличаване на капитала съществуващите съдружници имат право първи да запишат нови дялове до размера на процентното им дялово участие към датата на увеличаване на капитала.

(6) Допълнителните парични вноски по чл.134 от ТЗ не се отразяват на капитала на дружеството.

(7) Всички прехвърляния на дружествени дялове се извършват с писмени договори с нотариална заверка на подписите.

Чл.8 (1) Дружествените дялове са неделими.

(2) Разноските по образуване на дружеството, включително подготовка на документацията и вписването в Търговския регистър са за сметка на съдружниците съобразно тяхното дялово участие в дружеството.

(3) Печалбата се разпределя между съдружниците в съответствие с

3. **Mihail Alexandrov Petkov**, con Numero personal de identificación (EGH) 5601271944 es propietario de 125 participaciones sociales a un valor de 1 250 levas.

4. **Denitza Mihailova Petkova**, con Numero personal de identificación (EGH) 8108281875 es propietario de 125 participaciones sociales a un valor de 1 250 levas.

(3) El capital de la sociedad puede ser aumentado, reducido o modificado mediante Acuerdo unánime del Consejo de los Socios

(4) El aumento del capital principal de la Sociedad se realiza mediante aumento de las cuotas de los socios, inscripción de nuevas cuotas o aceptación de nuevos socios.

(5) En caso de aumento del capital los socios existentes tienen el derecho de inscribir nuevas participaciones primeros hasta la cantidad de su participación porcentual de cuotas hacia la fecha del aumento del capital.

(6) Las participaciones adicionales en efectivo según art.134 del Código mercantil no afecta el capital de la sociedad.

(7) Todas las transmisiones de cuotas sociales se realizaran con contratos por escrito y con una autorización de las firmas por notario.

Art.8. (1) Las participaciones sociales son indivisibles.

(2) Los gastos relacionados con la constitución de la sociedad, incluso la elaboración de la documentación y la inscripción en el Registro Mercantil, corren a cargo de los socios de conformidad con su participación de

разпределението на дружествените дялове.

(4) Един дял дава право на един глас, на дивидент и на ликвидационен дял.

ГЛАВА III ПРАВА, ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ВЗАИМООТНОШЕНИЯ МЕЖДУ СЪДРУЖНИЦИТЕ.

Чл.9. Всеки съдружник има право:

а/ да участва в управлението на дружеството;

б/ да участва в разпределението на печалбата съобразно дяловото си участие;

в/ да получи припадащата му се част в случай на ликвидация на дружеството;

г/ да бъде информиран за състоянието на дружеството и неговата дейност, както и да проверява цялата му документация;

д/ да иска свикване на ОС на съдружниците;

Чл. 10. Всеки съдружник е длъжен:

а/ да внесе съответните дялови вноски по вид, размер и срокове в съответствие с уреденото в настоящия договор;

б/ да участва в управлението през ОС на съдружниците;

в/ да изпълнява решенията на ОС на съдружниците и на другите органи за управление на дружеството. При невъзможност да ги изпълни поради причини, независещи от него, е длъжен незабавно да уведоми управителя на дружеството;

г/ да оказва съдействие на дружеството да осъществяване на неговата стопанска дейност;

д/ да пази производствените и търговски тайни на дружеството;

Чл.11. (1) Нови съдружници се приемат по тяхна писмена молба, с решение на

куотас в la sociedad.

(3) Los beneficios se reparten entre los socios de conformidad con la repartición de las participaciones sociales.

(4) Una participacion da derecho a un voto, a un dividendo y a una cuota de liquidación.

CAPITULO III DERECHOS, OBLIGACIONES Y RELACIONES ENTRE LOS SOCIOS

Art.9. Cada socio tiene el derecho de:

a/ participar en la administración de la sociedad;

b/ participar en la distribución de los beneficios de conformidad con la participación de cuotas;

c/ recibir su parte en caso de liquidación de la sociedad;

d/ ser informado sobre el estado de la sociedad y su actividad, así como revisar su entera documentación;

e/ pedir la convocación del Consejo de los Socios.

Art.10. Cada socio esta obligado a:

a/ aportar las correspondientes cuotas según tipo, cantidad y plazos de conformidad con lo arreglado en el presente acta;

b/ participar en la administración mediante el Consejo de los Socios ;

c/ cumplir los acuerdos del Consejo de los Socios y de los demás órganos de administración de la sociedad. En caso de imposibilidad de cumplirlos por razones independientes de el, esta obligado a informar inmediatamente el

Administrador de la sociedad;

d/ apoyar la sociedad en realizar su actividad social;

e/ guardar secreto de producción y secreto comercial de la sociedad.

Общото събрание, взето с пълно единодушие.Новоприетите съдружници задължително заявяват в молбата, че приемат всички клаузи на настоящия договор.Решението за приемане се вписва в търговския регистър.

(2) С решението за приемане, ОС определя вноските, които новият съдружник следва да направи в капитала на дружеството и се урежда преразпределението на дяловото участие и всички други имуществени и финансови въпроси, произтичащи от участието им в дружеството.

ГЛАВА IV ОРГАНИ НА УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл. 12. Органи на управление на дружеството са :

- 1.Общо събрание на дружеството
- 2.Управител

ОБЩО СЪБРАНИЕ /ОС/

Чл.13. ОС на съдружниците е върховен орган на дружеството и може да взема решения по всички въпроси във връзка с дейността на дружеството.

Чл.14 ОС на съдружниците се състои от всички съдружници.

Чл.15. ОС на съдружниците има следните правомощия:

1. Да изменя и допълва дружествения договор;
2. Да приема нови съдружници;
3. Дава на съгласие за прехвърляне на дял на нов член на дружеството или на друг съдружник;
4. Взема решение за изключване на съдружник от дружеството;
5. Взема решение за увеличаване

Art.11. (1) Nuevos socios se aceptan mediante su solicitud por escrito, con acuerdo del Consejo de los Socios aprobado con unanimidad. Los nuevos socios obligatoriamente designan en su solicitud que aceptan todas las cláusulas del presente acta. El acuerdo de aceptación se inscribe en el Registro Mercantil.

(2) Con el acuerdo de aceptación, el Consejo de los Socios determina las cuotas que el nuevo socio debe aportar en el capital de la sociedad y se arregla la distribución de la participación de cuotas sociales y todas las demás cuestiones de propiedad y financieros que provienen de su participación en la sociedad.

CAPITULO IV ORGANOS DE ADMINISTRACION DE LA SOCIEDAD

Art.12. Órganos de administración de la Sociedad son:

1. Consejo de los socios de la Sociedad
2. Administrador

CONSEJO DE LOS SOCIOS

Art.13. El Consejo de los Socios es órgano supremo de la sociedad y puede tomar acuerdos sobre todas las cuestiones relacionadas con la actividad de la sociedad.

Art.14. El Consejo de los Socios se compone de todos los socios.

Art.15. El Consejo de los Socios tiene los siguientes derechos:

1. Modificar y complementar los Estatutos Sociales;
2. Aceptar nuevos socios;
3. Dar su consentimiento en cuanto a

или намаляване на капитала на дружеството;

6. Приема годишния счетоводен отчет и баланса на дружеството;

7. Взема решение за разпределение на печалбата на дружеството;

8. Взема решение за разпределение на дивиденди;

9. Избира и освобождава от длъжност един или повече управители на дружеството, определя на възнаграждението им и ги освобождава от отговорност;

10. Взема решение за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях, както и за ипотекирането им.

11. Взема решения за откриване и закриване на клонове и за участие в други дружества в страната и чужбина;

12. Взема решение за преобразуване на търговското дружество по реда на Глава 16 от Търговския закон.

13. Има право да назначи контролор - съгл. чл.144 от Търговския закон(ТЗ).

14. Взема решение за допълнителни парични вноски;

15. Взема решения за назначаване на ликвидатори при прекратяване на дружеството, освен в случай на обявяване на същото в несъстоятелност, когато се спазва реда установен в ТЗ.

16. Взема решение за ползване на кредити и поемане на задължения от дружеството.

17. Взема решение за участие на дружеството в други дружества.

18. Взема решение по други въпроси във връзка с дейността на дружеството.

Чл.16. (1) ОС на съдружниците се свиква на редовно заседание от

la transmisión de participaciones a un nuevo miembro de la sociedad o a un otro socio;

4. Tomar decisiones de destitución de socio de la sociedad;

5. Tomar decisiones de aumento o de reducción del capital de la sociedad;

6. Aceptar el balance contable anual de la sociedad;

7. Tomar decisiones de distribución de los beneficios de la sociedad;

8. Tomar decisiones de distribución de los dividendos;

9. Selecciona y destituye un o mas administradores de la sociedad, designa su retribución o les libera de su responsabilidad;

10. Tomar decisiones de adquirir o expropiar propiedades inmobiliarias y derechos de propiedad sobre estos, así como en cuanto a la constitución de sus hipotecas.

11. Tomar decisiones de abrir o cerrar sucursales y de participar en otras sociedades en el país o al extranjero.

12. Tomar decisiones de modificar la sociedad comercial según el orden del Capitulo 16 del Código Mercantil.

13. Tiene el derecho de nombrar supervisor - según art.144 del Código Mercantil.

14. Tomar decisiones en cuanto a aportaciones adicionales monetarios.

15. Tomar decisiones de nombramiento de peritos en caso de liquidación, excepto en los casos de manifestación de la sociedad en insolvencia respetando el orden arreglado en el Código Mercantil.

16. Tomar decisiones de créditos y obligaciones de la sociedad.

17. Tomar decisiones de participación de la sociedad en otras sociedades.

18. Tomar decisiones relacionadas con

управителя на дружеството най - малко веднъж годишно.

(2) Извънредните заседания се свикват по искане на всеки от съдружниците и на управителя.

Чл.17. (1) Заседанията на ОС са редовни и взетите решения имат валидност, само при условие, че присъстват съдружници, притежаващи най - малко три четвърти от капитала на дружеството.

(2) Решенията на ОС по чл.15, т. 1,2,3,4 и 5 се вземат с единодушие от всички съдружници, а останалите решения ОС взема с мнозинство от три четвърти от капитала.

(3) Заседанията на ОС се протоколират.

(4) Протоколите по чл.17, ал.3 се подписват от всички съдружници, участвали в заседанието.

(5) Решенията на ОС влизат в сила след подписване на протоколите по чл.17, ал.3 и 4.

Чл.18. (1) Общото събрание се свиква на заседания от управителя чрез писмена покана до всеки съдружник, връчена с препоръчано писмо с обратна разписка най малко 7 (седем) дни преди датата на заседанието.В поканата се посочва и дневния ред.

(2) В съответствие с чл.139, ал.2 от ТЗ решенията на ОС могат да се вземат неприсъствено ако всички съдружници са заявили писмено съгласието си за решението.

УПРАВИТЕЛ

Чл.19. (1) Дружеството се ръководи и

отрас cuestiones de la actividad de la sociedad.

Art.16. (1) El Consejo de los Socios se convoca por el administrador a reunión regular una vez al año como mínimo.

(2) Las reuniones extraordinarias se convocan por solicitud de cada socio y por el administrador.

Art.17. (1) Las sesiones del Consejo de los Socios son regulares y los acuerdos aprobados tienen validez solo en condición de que estén presentes socios que poseen tres cuartas partes del capital de la sociedad.

(2) Los acuerdos del Consejo de los Socios según art.15, p. 1,2,3,4 y 5 se aprueban con unanimidad de todos los socios y los demás acuerdos el Consejo de los Socios aprueba con la mayoría de tres cuartos del capital.

(3) Para las sesiones del Consejo de los Socios se levantan actas.

(4) Las actas según art.17, p.3 se firman por todos los socios participantes en la sesión.

(5) Los acuerdos del Consejo de los Socios entran en vigor después de la firma de las actas según art.17, p.3 y 4.

Art.18. (1) El Consejo de los Socios se convoca por el administrador mediante invitación de cada socio por escrito, entregada por mensajero, con acuse de recibo a mas tardar de 7 (siete) días antes de la fecha de la sesión. En la invitación se designa el orden del día.

(2) De conformidad con art.139, parr. 2 del Código Mercantil los acuerdos del Consejo de los Socios se pueden aprobar ausentemente si todos los socios han expresado por escrito su conformidad en cuanto tal acuerdo.

ADMINISTRADOR

представлява от двама управители, които ще представляват дружеството заедно и поотделно.

(2) Управителите могат да се разпореждат със сметките на дружеството само заедно.

(3) Всеки от Управителите може да упълномощи трето лице със своите права по чл.19, ал.2, като за това е необходимо да бъде направено изрично писмено упълномощаване.

Чл.20 (1) Управителят организира, ръководи, управлява и контролира цялата стопанска дейност на дружеството, в съответствие с действащите нормативни актове, настоящият дружествен договор и решенията на общото събрание.

(2) Управителя решава всички въпроси, които са свързани с осъществяването на предмета на дейност на дружеството, с изключение на въпросите, които по закон или по разпоредбите на настоящия договор са възложени за решаване изключително от ОС на съдружниците.

(3) Всеки от управителите има следните правомощия:

а/ представлява дружеството;

б/ определя и контролира разходите на дружеството и ги представя на ОС на съдружниците за одобрение;

в/ сключва всички видове договори с трети лица, които са свързани със стопанската дейност на дружеството;

г/ сключва, изменя и прекратява трудовите договори с работещите в дружеството и клоновете му, командирова работниците и служителите на дружеството за изпълнение на трудовите им задължения извън мястото на постоянната им работа при спазване на нормативните изисквания;

Art.19. (1) La Sociedad se administra y se representa por dos Administradores los cuales representaran la sociedad conjuntamente o por separado.

(2) Los Administradores pueden operar con las cuentas bancarias solo conjuntamente.

(4) Cada uno de los Administradores puede apoderar a tercera persona con sus derechos según art.19, parr. 2 para lo cual es necesaria la existencia de un poder explícitamente hecho por escrito.

Art.20. (1) El Administrador organiza, administra, gestiona y controla la actividad completa de la sociedad en conformidad con la legislación vigente, los presentes estatutos sociales presente y los acuerdos del Consejo de los Socios.

(2) El Administrador soluciona todas las cuestiones relacionadas con la realización de la actividad de la sociedad, excepto las cuestiones que son objeto de decisión del Consejo de los Socios según la ley o según las disposiciones del presente acta de constitución.

(3) El Administrador tiene los siguientes derechos:

a/ representar la sociedad;

b/ designar y controlar los gastos de la sociedad y presentarles ante el Consejo de los Socios para aprobación;

c/ firmar todo tipo de contratos con terceras personas relacionados con la actividad comercial de la sociedad;

d/ firmar, modificar y cancelar los contratos de trabajo con el personal de la sociedad y sus sucursales, designar comisiones de servicio del personal de la sociedad para ejercer las obligaciones contractuales de trabajo fuera de su lugar constante de trabajo respetando las disposiciones de la ley.

д/ събира вземания на дружеството;

е/ извършва плащания свързани с осъществяване на стопанската дейност на дружеството;

ж/ свиква ОС на заседания, определя дневния ред на заседанията, следи за спазване на законните изисквания за свикване на ОС;

з/ следи за изпълнението на решенията на ОС;

VI. БАЛАНС ПЕЧАЛБИ И ЗАГУБИ.

Чл.21. Стопанската дейност на дружеството е с дванадесетмесечна продължителност като започва на 1 януари и завършва на 31 декември всяка година. По изключение първата стопанска година на дружеството започва на деня на образуването и завършва на 31 декември 2008 година.

Чл.22. След края на всяка стопанска година, до тридесет и първи март на следващата година се съставя годишен финансов отчет и баланс на дружеството;

Чл. 23. Годишният финансов отчет и балансът се представят за одобрение от ОС на съдружниците, придружен от годишен отчетен доклад на управителя за извършената дейност, най - късно до тридесет и първи март на следващата година.

Чл.24. Чистата печалба на дружеството се разпределя по решение на ОС на съдружниците.

Чл.25. Загубите на дружеството се покриват от допълнителни вноски на съдружниците, определен от ОС и внесен по реда, определен от ТЗ.

е/ cobrar deudas de la sociedad;

f/ realizar pagos relacionados con la realización de la actividad de la sociedad;

g/convocar sesiones del Consejo de los Socios, designar el orden del día de las sesiones, observar el cumplimiento de las exigencias de la ley para la convocación del Consejo de los Socios;

h/ observar el cumplimiento de los acuerdos del Consejo de los Socios.

VI. BALANCE, GANANCIAS Y PÉRDIDAS

Art.21. La actividad económica de la Sociedad es de ciclo de doce meses empezando el 1 de Enero y terminando el 31 de Diciembre cada año. Con salvedad, el primer año económico de la Sociedad empieza desde el día de la constitución de la misma y termina el 31 de Diciembre de 2008.

Art.22. A finales de cada año económico, hasta el 31 de marzo del siguiente año, se compone un informe financiero anual y balance de la sociedad;

Art.23. El Informe financiero anual y el balance se presentan para aprobación por el Consejo de los Socios, junto con informe anual del administrador en cuanto a la actividad realizada, a mas tardar el 31 de marzo del siguiente año.

Art.24. El beneficio neto de la sociedad se distribuye según acuerdo del Consejo de los Socios.

Art.25. Las pérdidas de la sociedad se indemnizan por aportaciones adicionales de los socios, designados por el Consejo de los Socios y aportadas según el orden del

**VII ПРЕКРАТЯВАНЕ И
ЛИКВИДАЦИЯ.**

Чл.26. Дружеството се прекратява:

а/ по решение на ОС на съдружниците, взето с единодушие от всички съдружници.

б/ при обявяване в несъстоятелност.

в/ в другите случаи, посочени във закона

Настоящият договор се подписва в 2 еднообразни екземпляра - един за съдружниците и един за вписване в Търговския регистър.

СЪДРУЖНИЦИ:

1.....
/Франсиско Хавиер Фернандес
Кортес /

2.....
/Леополдо Матео Кабейо /

3.....
/Михаил Александров Петков /

4.....
/Деница Михайлова Петкова /

Código Mercantil.

**VII. RESCISIÓN Y LIQUIDACIÓN DE L
SOCIEDAD**

Art.26. La Sociedad se rescinde:

a/ por acuerdo del Consejo de los Socios aprobado con unanimidad de todos los socios;

b/ por declaración de quiebra;

c/ en otros casos designados por la ley.

Los presentes estatutos sociales se firma en dos ejemplares uniformes - uno para los socios y otro para la inscripción en el Registro Mercantil.

SOCIOS:

1.....
/Francisco Javier Fernández Cortes /

2.....
/Leopoldo Mateo Cabello /

3.....
/Mihail Alexandrov Petkov /

4.....
/Denitza Mihailova Petkova /